

# PARADISE

Alles hinter  
sich lassen ... weil auch  
Krisen ein  
Ende haben.

a € 9,80 d € 12,50 ch sfr. 16,50



# Von der Vorfreude



## ION Adventure Hotel

Nesjavellir, Island

**190 °C**

Am Rande des Pingvellir Nationalparks ist vor einer Kulisse von Moosflechten und erhärteten Lavafeldern ein bereits vielfach mit Designpreisen hofiertes Hotel entstanden: das ION. Erla Dögg Ingjaldsdóttir und Tryggvi Thorsteinsson vom Design Studio Minarc bauten die ehemalige Arbeiterunterkunft zu einem architektonischen Schmuckstück um. Die Zimmer sind ähnlich minimalistisch gestaltet wie die Landschaft. Die sparsam verwendeten Kunstgegenstände, wie eine mannshohe Fotografie eines Islandpferdekopfs oder aus Treibholz hergestellte Objekte unterstreichen das. Hier setzt

man auf Nachhaltigkeit. Vieles wurde aus wiedergewonnenen und erneuerbaren Materialien gebaut, auch wird das Gebäude geothermisch beheizt. Dass man trotz raren Sonnenstunden einmal kalt duschen muss, ist wenig wahrscheinlich. Denn das Wasser wird bei 190 °C aus der Erde gepumpt, welches auch den Außenpool heizt. Der Hotelname ist Programm: Das Angebot reicht von Reiten, Angeln, Exkursionen zu den Thermalquellen, bis hin zu Jeep-Touren, Gletscher-Wanderungen, Eisklettern und Tauchen.

[ionisland.is](http://ionisland.is)

Fotos: Minarc / photos by Art Gray, Nigel Young / Foster+Partners

Die Zeiten sind turbulent. MNS-Masken und das Abstandhalten dominieren den Alltag. Umso wichtiger ist es, sich auf Zukünftiges zu freuen. Auf eine Zeit, in der wohlverdiente Urlaube wieder unbeschwert ohne Einschränkungen genossen werden können. Tauchen in einem Abenteuer-Hotel in den Weiten Islands, Wohnen in einem Nationaldenkmal oder Entspannen in einem Modulbau „zum Mitnehmen“ ... Freuen Sie sich auf die hier vorgestellten Sehnsuchtsorte.

Text Carola Leitner

## The Murray

Hong Kong Island, Hongkong

### SCHLAFEN IM EHEMALIGEN MINISTERIUM

Das 1969 errichtete Gebäude wurde unter der Leitung des Teams von Sir Norman Foster von Foster+Partners zu einem Luxushotel umgestaltet. Die Londoner Architekten nahmen einige signifikante Änderungen im Innendesign sowie der Gesamtgestaltung vor: Sie öffneten das Erdgeschoss des einstigen Ministeriums für das Leben draußen ... Die originale Bau-Struktur bot ideale Voraussetzungen für das Hotel: die zurückliegenden Fenster halten direktes Sonnenlicht auf ein Minimum beschränkt, was bei der Kühlung der Räume hilft. Die 336 stylischen Zimmer und Suiten sind wohl die größten,

die es in der Stadt zu buchen gibt. Die High-End-Suiten verfügen über mehr als 75 m<sup>2</sup> – und das in Hongkong! Die Badezimmer sind größtenteils in schwarzweiß mit Calacatta-Marmor ausgestattet. Neben dem Guo Fu Lou, einem kantonesisches Feinschmeckerrestaurant mit Michelin-Stern, gibt es noch das Tai Pan mit internationaler Karte, das Dachrestaurant Popinjays mit Bar und Terrasse etc. Hier genießt man übrigens einen Panoramablick auf die Stadt, den Hong Kong Park und die zoologischen und botanischen Gärten.

[niccolohotels.com](http://niccolohotels.com)





## Thorngrove Manor

Stirling, Australien

### FAIRY TALE

Als das exzentrische Thorngrove Manor 1984 seine Pforten öffnete hob es sich wohltuend von den standardisierten Hotel-Ketten jener Tage ab. Mit seinen Erkern, Türmchen und Fachwerk wirkt es wie ein mittelalterliches Märchenschloss. Doch der Schein trügt, denn erbaut wurde es erst Mitte der 1980er-Jahre. Architektonische Vorbilder bildeten die Landhäuser britischer Siedler, die versucht hatten den aristokratischen Lebensstil in die neue australische Heimat zu übertragen. Nydia und Kenneth Lehmann haben hier einen Rückzugsort mit fünf außerordentlichen Suiten geschaffen.

Viele der Einrichtungsgegenstände sind Sammlerstücke: die Tapisseries haben ihren Ursprung in Frankreich, so manches Holzpaneel stammt aus einer Kirche aus dem 19. Jahrhundert. Ein besonderes Stück ist ein vierfarbiges Bleikunstwerk aus den 1860er-Jahren, das ursprünglich vom House of Lords in Auftrag gegeben wurde – dieses ist wie der Rest unverkäuflich. Kenneth hat viele der beeindruckenden Details selbst erschaffen, wie die aus 3600 einzeln gegossenen Gipsstücken bestehende Zwischendecke in der Queens Chamber.

<https://thorngrove.com.au>

Fotos: Thorngrove Manor/Hiro Ishino, Marriott International, Nick Johnson Interiors for The Peninsula House



## Hotel Grand Bretagne

Athen, Griechenland

### HIGH CLASS

Voller Ehrfurcht sieht man kurz behoste und beärmelte Gäste beim Eintreten im Foyer das Interieur bestaunen: die von dorischen Säulen getragene hohe weiße Decke, die Gemälde in ihren schweren vergoldeten Rahmen, fein geknüpft Orientteppiche ... Hotel oder Museum? Die Frage lässt sich anfangs nicht gleich beantworten, doch die rund 450 Mitarbeiter des 1842 errichteten Hauses machen diese Unsicherheit schnell vergessen. Von den Balkonen blicken die Gäste heute hinüber zum Parlament, das nur einen Steinwurf weit entfernt liegt. Das

Hotel dient als nobles Gästehaus der Regierung und war einige Tage lang sogar ihr Sitz. 2003 wurde das Grande Bretagne mit ca. 82 Millionen Euro zu einem hochmodernen Fünf-Sterne-Haus restauriert und der frühe Glanz wiederhergestellt. Zu den 320 Räumlichkeiten zählt auch die 400 m<sup>2</sup> große Royal Suite mit eigenem Weinkeller, Butler-Service und einem goldverkleideten Bad mit marmorner Wanne. Diesen Luxus leisteten sich u.a. David Bowie, Francis Ford Coppola oder Giorgio Armani ... mit 12.000 Euro pro Nacht nichts für Sparefrohs.

[marriott.de/hotels](https://marriott.de/hotels)



## The Peninsula House

Las Terrenas, Dominikanische Republik

### IT'S JUST PERFECT

Etwas abseits des Touristenrummels liegt die Halbinsel Samaná im Norden. Etwas oberhalb des Fischerdorfes Las Terrenas befindet sich The Peninsula House. Das viktorianische Gebäude ist Herzstück und Lebenswerk der Inhaber Marie-Claude Thiebault und Cary Guy. Das Anwesen verfügt über sechs großzügige Suiten im Obergeschoß mit umlaufender Terrasse – der ideale Ort für den Sundowner ... Die von den Besitzern liebevoll mit Antiquitäten ausgestatteten Räumlichkeiten punkten mit Himmelbetten, Mahagoni-Badezuber und direkten Zugang zur Terrasse. Im Restaurant „The Beach“ kommt fangfrischer Fisch auf den Teller. Im Speisesaal und der Bibliothek hängen goldgerahmte Gemälde an den Wänden, der dunkle Holzboden ist teils mit Teppichen belegt und vermittelt den Gästen das Gefühl bei einem wohlhabenden Plantagenbesitzer zu Besuch zu sein. Der Conde Nast Traveler schrieb: „It's just perfect from the top to the bottom.“ Dem ist nichts hinzuzufügen.

<https://thepeninsulahouse.com/wp/>



## Raffles Hotel Singapore

Singapur, Singapur

### NATIONALDENKMAL

Um das Raffles ranken sich viele Geschichten und Legenden – und manche davon sind wahr. So ist der Geburtsort des „Singapore Sling“ in der legendären Long Bar des Hotels verbrieft. Barmann Ngiam Tong Boon, der zwischen 1910 und 1915 hier arbeitete, erfand den Cocktail. Das Originalrezept konnte 1936 mithilfe einer Notiz des Barkeepers rekonstruiert werden und ist im hoteleigenen Museum zu bewundern. Wahr ist auch, dass die Schalen der gratis gereichten Erdnüsse in der Bar noch heute auf den Boden geworfen werden ... eine weitere

Legende besagt, dass der letzte wilde Tiger Singapurs 1902 hier im Hotel unter einem Billardtisch im Raffles erschossen wurde. Erlegt wurde ein Tiger, doch bei dem armen Tier handelte es sich um einen entlaufenen Tiger aus dem Wanderzirkus. Das 1887 im Kolonialstil eröffnete Hotel, das nach dem Gründer Singapurs, Sir Thomas Stamford Raffles, benannt ist, gilt als Flaggschiff der Hotelkette Raffles International. Probieren Sie das Restaurant BBR by Alain Ducasse oder das Butcher's Block, ein Hort für Liebhaber gut abgegangener Fleischstücke.

[raffles-hotels.de/singapore/](http://raffles-hotels.de/singapore/)



## Grand Hotel Europe

St. Petersburg, Russland

### IM GLANZ DER ZARENZEIT

Das Grand Hotel Europe, eröffnet am 28. Jänner 1875, zählt zu den berühmtesten und vornehmsten Hotels Russlands. Komponisten wie Strawinsky oder Schostakowitsch stiegen im großzügigen Palast am Newskij Prospekt ab. Der Legende nach soll sich an der Caviar-Bar auch der Berater der Zarin, Einsiedler Rasputin, zu lukullischen Orgien hinreißen haben lassen. Nach der Oktoberrevolution wurde das Hotel, wie alle anderen Unternehmen, verstaatlicht und diente u.a. als Herberge für Straßenkinder. Während des Zweiten Weltkrieges war ein Lazarett mit rund 1300 Betten eingerichtet. Um 1990 wurde das Haus aufwendigen Renovierungsarbeiten unterzogen und auf den Standard eines Fünf-Sterne-Hotels gebracht. Im L'Europe, dem dienstältesten Restaurant Russlands, kann man in romantischer Atmosphäre einer durch Buntglasfenster beleuchteten Live-Balletaufführung beiwohnen. Besonders sind auch die Avantgarde Suiten, die von den berühmten russischen Malern und Bildhauern des 20. Jahrhunderts inspiriert und von Designer Adam D. Tihany entworfen sind.

[belmond.com/de](http://belmond.com/de)

Fotos: Raffles Singapore, Belmond / Alexander Lebedev, Hotel Palafitte, Çiragan Palace Kempinski Istanbul



## Hôtel Palafitte

Neuchâtel, Schweiz

### 5-STERNE AUF PFÄHLEN

Sie wollten schon immer in einem Overwater-Bungalow die Seele baumeln lassen? Klimaschonend und CO2 sparend ist das Dank eines einfallreichen Hotelkonzepts auch in der nahen Schweiz möglich: Die Bungalows des Hôtel Palafitte befinden sich am Ufer des Neuenburger Sees, am Fuße des Juras, mit Blick auf die Alpen. Bedenkt man die Tatsache, dass hier schon vor 5000 Jahren Bauern in Pfahlbauten lebten, scheint der Standort des futuristischen Baues ideal. Zukunftsweisend geht es auch in Sachen Zimmerschlüssel weiter: für diesen muss – einem Science-Fiction-Film ähnlich – ein Fingerscan geleistet werden. Hat man es als Gast ins Innere eines der 24 Seepavillons geschafft, überrascht die moderne Innenausstattung kaum noch. Sie passt sich dem Äußeren mit Hartholzböden und zeitgenössischem Mobiliar an. Auch die Nassräume erinnern mit den kugelförmigen Waschbecken, hölzernen Waschtischplatten und vollverglasten Duschen an einen Showroom. Den See kann man übrigens vom Balkon aus bewundern, selbiges ist auch durch Glasplatten im Boden oder in der Badewanne liegend möglich.

[www.palafitte.ch](http://www.palafitte.ch)



## Çiragan Palace Kempinski

Istanbul, Türkei

### YACHT, LIMOUSINE ODER HELIKOPTER

Bereits im 16. Jahrhundert standen inmitten von üppigen Gärten am malerischen Bosphorus, wo sich heute das Çiragan Palace Kempinski befindet, diverse Paläste. Anstatt die alte Bausubstanz niederzureißen entschied man sich für eine andere Vorgehensweise: Die ehemalige Sultan-Residenz blieb unangetastet, wurde jedoch durch ein modernes Gebäude erweitert. Der Gast kann aus über 310 Zimmern, davon 20 Suiten im Hotel und elf Suiten im osmanischen Palast wählen. Die Räumlichkeiten reichen vom bescheidenen Doppelzimmer

mit Aussicht auf den Park bis hin zur extravaganten Suite mit Meerblick. Das Luxushotel liegt sehr zentral, ist aber dennoch ein Hort der Ruhe und Abgeschiedenheit. Mehrere Pools, gepflegte Gärten und ein Spa, wo eine lange Liste verschiedenster Behandlungen inklusive traditionell türkischen Hammam Entspannung verspricht. Das Çiragan Palace Kempinski ist das einzige Hotel Istanbul, das auf drei unterschiedliche Arten erreichbar ist ...

[www.kempinski.com/de/istanbul/ciragan-palace/](http://www.kempinski.com/de/istanbul/ciragan-palace/)



## Vipp Shelter

Sibbhult, Schweden

### HOTEL ZUM MITNEHMEN

Sie wünschen sich Abgeschiedenheit und am besten ein Hotel zum Mitnehmen? Vipp macht´s möglich: auf stilvollen 55 Quadratmetern stellt der dänische Edelstahlspezialist Design- Liebhabern einen mit hauseigenen Produkten ausgestatteten Rückzugsort zur Verfügung. Kostenpunkt: rund 485.000 Euro. Interessenten können den zweiteiligen Edelstahlbau am Ufer eines skandinavischen Sees zur Probe wohnen. Eine spektakuläre 2,6 Meter hohe und 11 Meter lange Panoramascheibe öffnet den Blick in die Umgebung.

Doch keine Angst, das Haus ist optimal isoliert und kann dank der Glasschiebetüren auf beiden Seiten bestens belüftet werden. Ein Kamin auf der unteren Ebene sorgt für eine gute Wärmeverteilung und eine elektrische Fußbodenheizung für ein sockenloses Wohnen. Bei Bestellung wird das Vipp-Mobiliar von der Küche über den Esstisch bis hin zum ikonischen Tretmülleimer gleich mitgeliefert. Der Modulbau steht übrigens auf Metallstützen, benötigt also nur einige Punktfundamente auf dem Bauplatz ...

[vipp.com](http://vipp.com)

Foto: Vipp



# ANNA

WIEN MÜNCHEN HAMBURG LONDON NEW YORK

[WWW.ANNAIJ.COM](http://WWW.ANNAIJ.COM)

# Okahirongo River Camp

Purros Damaraland, Namibia

## TON IN TON

Die ökologische Lodge, die auf einem Bergzug errichtet wurde, bietet einen atemberaubenden Blick auf den Kunene Fluss, der zudem auch die Grenze zu Angola bildet. Baden sollte man hier nicht, da sich im Wasser Krokodile tummeln. Einen Ersatz bietet hier der große Infinity Pool. Das offen gestaltete Camp besteht aus mehreren tonfarbenen Kuben, die Restaurant, Lounge und Bibliothek beherbergen. Fünf luxuriöse Zelte sowie eine Familien-Suite aus Holz und Segeltuch sind geschickt in die felsige Landschaft gebaut worden. Sie sind erhöht rund um das Camp angeordnet und verfügen über eine eigene Veranda mit Weitsicht, en-suite Badezimmer, Innen- und Außendusche. Geräumige Decks garantieren den Gästen den bestmöglichen Komfort sowie ausreichend Privatsphäre. Der exzellente Service tischt afrikanische und italienische Küche auf, dazu gibt es eine große Auswahl südafrikanischer Weine. Neben Bootsfahrten, Wanderungen oder Gamedrives gibt es Scenic Drives zu den Bergen und den roten Dünen, ein Angebot, das bei Hobby- bis Profifotografen gefragt ist.

[www.okahirongolodge.com](http://www.okahirongolodge.com)



# Designhotel Wiesergut

Saalbach Hinterglemm, Österreich

## VON ALLEM DAS BESTE

Die Urgroßmutter von Sepp Kröll, Visionär, Hotelier, Bauer und Familienvater, beherbergte als eine der ersten der Region Gäste in ihrem Haus. 2012 krepelte Kröll mit seiner Frau Martina das bestehende Hotel um. Die Vision war nicht so einfach umzusetzen, denn man wollte keine vorgefertigten Pläne, sondern den eigenen Stil verwirklicht sehen. Das Paar hat einen besonderen Ort geschaffen, der nicht von überbordendem Luxus lebt, sondern von den kleinen Dingen, die jedoch für viele Gäste höchstes Glück bedeutet. So wird das Frühstücksei zwar nicht im goldenen Becher serviert, aber dafür wohnen die Lieferanten gleich um die Ecke am eigenen Bauernhof. Die von Sepp gezüchteten Pinzgauer Kühe sorgen für beste Fleischqualität auf den Tellern, die übrigens handgefertigt sind, ebenso wie die Lampen, Vorhänge usw. Das Sauerteigbrot wird ebenso wie Butter und Frischkäse von Sepps Mutter hergestellt. Die Krölls haben es sich zum Ziel gesetzt, von allem nur das Beste zu nehmen. Die Einrichtung der 17 GutshofSuiten, vier GartenSuiten und drei HideawaySuiten ist puristisch, aber behaglich. Das Badhaus bietet finnische Sauna, Dampfbad, einen Quellwasser-Innen- und Außenpool sowie diverse nachhaltig Signature Treatments.

[www.wiesergut.com](http://www.wiesergut.com)

Fotos: Okahirongo River Camp, Designhotel Wiesergut



DAS GESICHT UNSERES HAUSES WANDELT SICH. SEINE SEELE UND UNSER ANSPRUCH BLEIBEN BESTEHEN.

Nach den vom Interior Designer und Kunsthändler Axel Vervoordt umgestalteten Restaurants Atelier und Garden, der astor@Cinema Lounge, der Palaishalle, dem Süd- und Nordflügel mit der Penthouse Garden Suite sowie dem Palais Keller, freuen wir uns nun über das jüngste Werk: die neu gestalteten Veranstaltungsräume im Palais Montgelas. Jeder der 14 Räume begeistert mit seiner Individualität, die kunstvoll mit der Geschichte dieses historischen Gebäudes verbunden wurde. Die Veranstaltungsräume erstrahlen in neuem Glanz, ohne den klassischen Stil zu verlieren und verbinden elegantes Design mit dem historischen Charakter des Gebäudes. Unabhängig, ob Business Meeting, private Feier oder eine festliche Hochzeit - wir freuen uns darauf Ihre Wünsche wahr werden zu lassen.

Ideal gelegen in der Münchner Altstadt, bietet unser Haus 337 individuell gestaltete Zimmer inklusive 74 luxuriöser Suiten. 40 moderne Bankett- und Konferenzräume für bis zu 2500 Personen warten auf Ihre Event. Unsere fünf Restaurants und sechs Bars lassen keine kulinarischen Wünsche offen.

Hotel Bayerischer Hof

Promenadeplatz 2-6  
80333 München

Fon +49 89.21 20 - 0  
Fax +49 89.21 20 - 906

[www.bayerischerhof.de](http://www.bayerischerhof.de)  
[info@bayerischerhof.de](mailto:info@bayerischerhof.de)

 LEADING HOTELS®

LEGEND®  
*Preferred*  
HOTELS & RESORTS

